

BULLETIN D'INFORMATION PÉRIODIQUE DU LYCEE FRANÇAIS
VICTOR HUGO DE FRANCFORT

Cérémonie de remise de diplômes du baccalauréat et de l'Abibac, le 23 juin 2023. 100% de reçus, 92% de mentions. La moitié des 20 lauréats de l'Abibac ont obtenu la note maximale ! [Détails en cliquant ici.](#)



Chers parents, chère communauté du LFVH !

Merci à tous les parents pour la confiance et l'implication dont vous avez fait preuve au cours de cette année.

Bravo à tous les élèves pour tous les efforts et progrès durant l'année !

Nos équipes pédagogiques, éducatives et administratives, vous souhaitent de belles vacances et au plaisir de vous retrouver en septembre pour la rentrée des classes !

Liebe Eltern, liebe Gemeinschaft des LFVH!

Vielen Dank an alle Eltern für Ihr Vertrauen und Ihr Engagement in diesem Jahr. Herzlichen Glückwunsch an alle Schülerinnen und Schüler für ihre Bemühungen und Fortschritte im Laufe des Jahres!

Unsere Lehrkräfte, Erzieherinnen und Erzieher sowie die Verwaltung wünschen Ihnen schöne Ferien und freuen sich darauf, Sie im September zum Schulbeginn zu sehen!

Sylvain Pardo, proviseur/Schulleiter

EN MATERNELLE



Les élèves de MS B (Mmes Dessailly, Pesch et Sater) ont passé la nuit du 15 au 16 juin à l'école. Quelle aventure ! Cela a commencé par une sortie au parc avec un délicieux goûter. Plus tard, il y a eu un dîner dans la classe et des jeux en début soirée dans la cour de récréation ! Les enfants ont ensuite très bien dormi et pu profiter d'un bon petit-déjeuner « buffet » pour clôturer l'événement en beauté.



MS A (classe de Mmes Sévignac, Menni et Doucet) : des élèves très fiers de leur album de graphisme, leur livre à compter et leur cahier du bonhomme.



EN MATERNELLE

Tous les élèves de maternelle ont apprécié *Mirabelle et ses amis*, spectacle de marionnettes de la compagnie Les 3 chardons. Ils ont pris part avec plaisir à l'aventure en frappant sur leur poitrine pour appeler les animaux, par exemple...



LES PONTS

De la maternelle au collège, plusieurs classes ont exploré, tout au long de l'année et particulièrement en cette dernière période, les ponts dans le cadre du PEAC (parcours d'éducation artistique et culturelle). Histoire, arts plastiques, mathématiques, technologie..., de nombreuses découvertes assorties de rencontres, de visites et d'ateliers pour réaliser de splendides œuvres...



Des élèves de PS A (Mmes Fischer et Sadick) lors de la fabrication de leur pont suspendu... dans le hall de la maternelle



Mme Labutin, guide à Francfort, est venue présenter l'histoire et l'architecture des ponts de la ville à des classes d'élémentaire. L'intérêt de construire des ponts pour développer les échanges, le commerce, pour unir et réunir les pays, les régions, les familles... a stimulé l'imagination des CP, entre autres. Un beau voyage à travers les époques et les continents !



Extraits de l'exposition lors de la Fête de l'école



Ponts de l'amitié en 3D créés par les CM2 B et les 5e2 lors d'une séance commune d'arts plastiques

EN ELEMENTAIRE

Les 4 classes de CP se sont rendues à la Alte Fasanerie de Hanau fin juin. Accompagnés d'un guide, les enfants ont découvert, à travers observations et activités ludiques, les animaux de ce parc.



Les CP B ont exposé leurs recherches autour du nombre 100 dans l'un des halls d'entrée.



Remise des nombreux prix Koala et Kangourou des maths aux élèves du CE1 au CM2 qui ont résolu de nombreux problèmes logiques et mathématiques



EN ELEMENTAIRE



Début mai la fédération de football de Hesse a animé des séances de sport et motricité avec les CE1 B !



Atelier confection d'une collation saine et équilibrée : avec les infirmières, Mmes Chamonin et Aggoune, et Mme Westerburg, les élèves de CE2 A ont revu la pyramide alimentaire et discuté du contenu de leur boîte à goûter avant de concocter une collation équilibrée à base de pommes tranchées...

EN ELEMENTAIRE



La classe de Ce2 D a passé 4 jours sur les bords du lac de Der dans la Marne. Observation des oiseaux dans cette station ornithologique, mais aussi construction de nids d'hirondelles, balade en kayak... Les foulques et autres grandes aigrettes n'ont plus de secret pour eux !



Félicitations aux élèves de CM1 qui ont brillamment réussi le DELF scolaire, certifiant leur niveau en français qui n'est pas leur langue maternelle



EN ELEMENTAIRE



Les CM1 A et B ont visité certaines expositions du Hessisches Landes Museum de Darmstadt le 9 juin : l'évolution du monde animal, le parcours historique et "Urknall der Kunst". Une belle sortie qui s'est conclue par un agréable pique-nique à l'ombre des arbres du Herrngarten.



Le mardi 30 mai, les CM1C se sont rendus au musée historique de Francfort pour revivre le couronnement impérial qui avait lieu dans la ville :

" C'est Adam qui a été élu empereur de la classe par 7 princes électeurs, il a été couronné dans la cathédrale et nous avons ensuite formé un cortège bruyant (trompettes et cris) pour saluer cette élection. Nous sommes allés jusqu'au "Römer" (au pied du balcon). Puis nous avons rejoint le musée pour découvrir les différentes maquettes de Francfort." Les CM1 C



EN ELEMENTAIRE



Arte Journal Junior

La classe de CM1 B de Mme Wagner a accueilli une équipe de télévision. Les élèves ont posé de nombreuses questions à l'animatrice du journal Junior d'Arte sur le thème du pont aérien de Berlin et ont découvert avec beaucoup de curiosité comment les journalistes travaillent. [Cliquez ici pour visionner le reportage !](#)



Projet zéro déchet

Les CM1 C sont passés dans toutes les classes de primaire pour expliquer leur objectif. Au départ, ils ont ramassé des déchets dans la cour et les ont pesés pendant 9 jours. Au total, ils ont collecté 3kg650 d'emballages au sol. Ce qui représenterait 73kg sur les 180 jours d'école d'une année scolaire. Ils ont donc décidé au sein de la classe d'apporter des gouters sans emballage (fruits, gâteaux maison...). La réussite n'était pas de 100% chaque jour mais sur l'année au moins 90% de réussite ! Il est difficile de changer les habitudes... Ils continueront cette sensibilisation l'an prochain au CM2.



Le saviez-vous?
Le LFVH a obtenu le label "EFE3D-Établissement Français à l'étranger en démarche de développement durable" grâce à ce projet (voir aussi Fresque du climat au collège) et toute l'implication des élèves et personnels

EN ELEMENTAIRE

CM2 A et B dans les Vosges (Sapois)

" Nous y avons passé une semaine au vert en connexion avec la nature, près du lac de Gérardmer. Au programme : kayak, randonnées, accrobranche, tir à l'arc et enquête sur la faune. Nous y avons vécu des moments superbes et inoubliables. "



EN ELEMENTAIRE



Cm 2 D auf Abschluss-Klassenfahrt im Sportcamp am Edersee:

Baden, Klettern, Kanu fahren, Bogenschießen und natürlich das Zusammenleben lernen!

Eine Woche voller spannender Erfahrungen, um die Grundschulzeit mit Spaß und Freude abzuschließen!



CM2 - Deutsch Gruppe 3 - Fr. Litzenburger

Kamishibai oder Poster: viele Ideen, die zum Lesen anregen!



AU COLLEGE

Des instants en classe, des projets réalisés par les collégiens durant le mois de juin...



Art in situ dans les espaces extérieurs du LFVH avec les 6e et Mme Taratte



Initiation à l'apiculture au "Bienenlehrpfad" du Niddapark pour les 6e avec leurs professeurs d'E.I.S.T.



Participation d'élèves au 1er "Trikottag" du Land de Hesse le 14 juin pour mettre en avant les associations et clubs sportifs



Performance artistique, à la manière de Willi Dorner, artiste autrichien, lors du dernier jour de classe des 3e



Découverte des métiers de la sécurité lors du Hessentag par les 4e section internationale



Tests grandeur nature sur la terrasse du lycée des chars à voile fabriqués en groupe par tous les 5e dans le cadre de leur initiation à la technologie en EIST.

AU COLLEGE

Voyage à Winchester en Angleterre

59 élèves de 5e sont partis une semaine en mai à Winchester en Angleterre. Les enfants sont restés dans des familles d'accueil, ce qui leur a permis de découvrir pleinement la culture anglaise. Au programme : cours d'anglais le matin, chasse au trésor dans Winchester, activités sportives, visite de Portsmouth avec le Mary Rose et excursion à Southampton pour visiter le SeaCity Museum qui explique l'histoire du Titanic. Finalement notre arrivée en Angleterre le 6 mai fut marqué par le couronnement du nouveau roi Charles III ! Quelle expérience unique d'être au milieu des Anglais à ce moment-là ! See you next year Winchester !!!



AU COLLEGE

Séjour de 3 jours des 4e2 et 3 au Wasserkuppe :
campement dans des tipis, randonnées
et visite du musée de l'aviation, atelier
boulangerie, compétition sportive de
lancers et de tirs... Ces collégiens
seraient bien restés encore plus
longtemps sur ce sommet hessois !



Séjour des 4e1 du 19 au 23 juin au centre de vacances *Natur bewegt Dich* à Simmerath-Woffelsbach (Rursee). Construction d'un circuit de billes géant dans la forêt, canoë, randonnée GPS, tir à l'arc étaient au rendez-vous.



AU COLLEGE

Semaine dédiée à l'olympisme et au paralympisme fin juin : mise en pratique des valeurs de l'olympisme, sensibilisation au handicap et à la pratique parasportive, notamment grâce à des ateliers de frontball, tir à l'arc éducatif, cécifoot, volley et ping-pong assis..., à des quizz sur le paralympisme et à un temps fort. Les 6e ont en effet pu discuter le 27 juin avec Michel Munsch, para-athlète non voyant, de sa pratique et de son objectif pour Paris 2024.



Le 16 juin, les collégiens de 6e et 4e ont été sensibilisés aux changements climatiques en participant à la **Fresque du climat** grâce à des enseignants et des parents bénévoles, formés à ce jeu sérieux.

Lier causes et effets sur la planète mais aussi exprimer ses émotions par rapport à ces transformations et surtout lister des actions à mener à son échelle, les élèves n'ont pas manqué d'idées et de créativité...



AU LYCEE



Weimar-Klassenfahrt der 2e1

Die Wartburg! Einige von uns waren schon vorher in Weimar und haben ebenfalls die Wartburg besichtigt. Die prachtvollen Räume, sowie die Stube Luthers, haben uns alle sehr beeindruckt. Vor allem die Führung hat uns alle angesprochen: wusstet ihr aus welcher Sprache Luther die Bibel einst ins Deutsche übersetzte? Viele sagten *Latein* oder *Etruskisch*, doch in Wirklichkeit ist es *Griechisch*.

Das moderne Theaterstück am Montag hat uns alle geprägt. Die bizarre Vorstellung des Gap-Year, die von ein paar unterbezahlten Studenten vorgeführt wurde, hat bei uns viele Fragen hinterlassen. Eine davon lautet: Womit haben wir sowas eigentlich verdient? Das Einzige, was wir mit Sicherheit wissen, ist, dass es in Weimar offensichtlich besseren Stoff als in Frankfurt gibt. Dazu hinzuzufügen ist, dass wir keine Fotos einfügen konnten, da wir nicht die Erlaubnis der Schauspieler haben, deren Gesicht öffentlich zu machen.



Am zweiten Tag sind wir zu Fuß zum KZ Buchenwald gelaufen, wo wir anschließend durch die Gedenkstätte geführt wurden. Der von uns benutzte Weg wurde einst auch von den Häftlingen genutzt, um zum Konzentrationslager zu gelangen. Das gab auch schon dem Hinweg einen gewissen Aspekt des Gedenkens.



AU LYCEE



Soirée **Science Slam** au lycée franco-allemand de Sarrebrück le jeudi 25 mai.

Pas moins de 3 groupes de 2e3 ont présenté un show scientifique en français et anglais qu'ils avaient préparé durant leur option section euro physique chimie. Entre trous noirs, bactéries dans l'espace et traitement du cancer, ils ont réussi à vulgariser des sujets délicats. Bravo à eux !

Le lendemain a été consacré à la visite d'une ancienne aciérie. Ce très beau témoin historique de l'industrialisation de la Sarre nous a permis de comprendre comment il est possible de fabriquer de l'acier à partir des minerais locaux. Une très belle expérience pour ces élèves dont la plupart n'avait pas fait de voyage scolaire depuis... le primaire.



Les 2e1 ont passé leur dernier jour de cours à Heidelberg. Au programme : des maths, des sciences et de l'histoire autour d'un "escape game" et d'une visite de cette ville universitaire médiévale.



Ateliers linogravure ou "matériau, matérialité" (accessoire féminin ou masculin, uniquement en scotch !)... les dernières oeuvres de l'année des 2ndes, option arts plastiques !

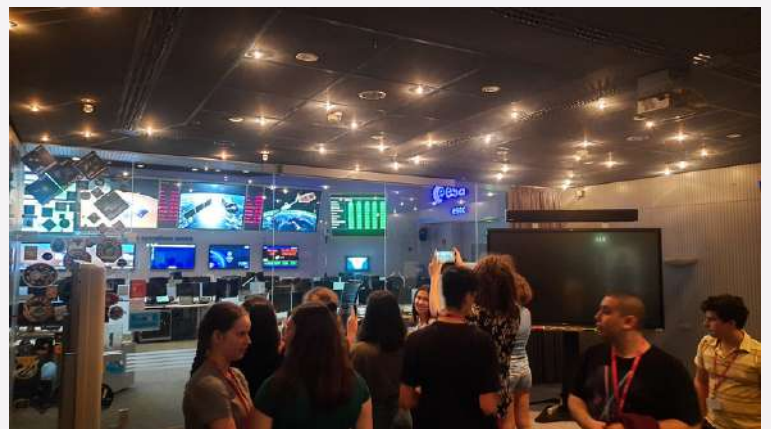


AU LYCEE

Le lundi 22 mai, deux groupes en 1^{ère} et terminale scientifique ont visité l'agence spatiale européenne (ESA) à Darmstadt. Il a été question d'observations de la Terre et d'expéditions lointaines. Ainsi les élèves ont pu découvrir la mission de la sonde Juno qui vient de partir pour étudier les satellites de Jupiter et qui arrivera ... dans 8 ans.

Les maquettes à taille réelle comme celle de Rosetta ou réduite 10 fois comme celle de la fusée Ariane, qui sert à lancer les satellites, nous ont permis de mieux appréhender le travail de l'ESA.

Une très belle sortie aux portes de Francfort !



Les élèves de 1^{ère} de spécialité SVT ont visité avec M. Fournier un laboratoire de recherche en biologie, situé à la Goethe Universität (campus Riedberg), le 12 mai. Encadrés par Prof. Virginie Lecaudey, les chercheurs étudient les mécanismes du développement embryonnaire chez les vertébrés sur un modèle animal, le poisson zèbre. Les élèves ont pu découvrir le fonctionnement d'un laboratoire de recherche en biologie, réaliser des observations sur des embryons et assister à de courtes présentations par des chercheurs du laboratoire.

Konferenz für die 3 ABIBAC-Klassen mit Herrn Schimmelpfennig (GIDS-German institute for defence and strategic studies) zur multipolaren Welt.... vor ungewisser Nachbarschaft- Europa autonom, bipolar, multipolar! Quo vadis?



AU LYCEE



Journée "tout sauf mon sac de cours" ou "imitation des profs"... la promotion de Terminale n'a pas manqué d'imagination pour célébrer sa dernière semaine au LFVH. Et l'Abistreich a animé tout l'établissement vendredi 26 mai.



Jeux d'eau dans la cour, visite à l'école maternelle et élémentaire.

Encouragements des Secondes Abibac pour leurs aînés...



CLUBS ATELIERS ET OUVERTURE

Le Club théâtre des collégiens a joué par deux fois *Inspecteur Poischiche et le miroir magique*, pièce adaptée de l'oeuvre de P. Gripari, dans l'Aula de la Liebigschule. L'équipe d'une trentaine d'élèves de 6e, 5e et 4e a pris grand plaisir à découvrir trucs et astuces de comédiens encadrés par Mmes Halle-Guet et Olivier



Mathilda, Floris et Louis, en 6e, ont participé au concert de fin d'année du Gymnasium Nord. Une belle collaboration entre musiciens voisins à renouveler et élargir...



ROBOTIQUE



Plus de 60 robots fabriqués et programmés par des élèves de 4e et 3e de Prague, Berlin, Barr en Alsace et Francfort, c'était la 5e édition du concours de robotique ce 24 mai. Thème : le code de la route.

Des gagnants de Prague pour le design et du LFVH pour la course en ligne droite avec ouverture de porte et celle en suivi de ligne avec franchissement d'un pont à bascule. Bravo à tous les concurrents et à l'équipe organisatrice autour de M. Bouvet, professeur de technologie !



Plus d'infos et des articles de presse : [Consultez notre site internet en cliquant ici](#)



Grand succès pour l'atelier bricolage et les impressions 3D de S. Chery venu de Metz

TOUS DIFFERENTS, TOUS EGAUX

De la maternelle au lycée à la mi-mai, différents moments ont témoigné de la richesse de notre établissement. Échanges de messages d'amitié et cadeaux en moyenne section, réalisation d'affiches et expression des émotions à la lecture d'un album jeunesse sur le racisme en CP et CE2, partage de spécialités culinaires préparées par des collégiens venus de différents horizons, défilé costumé et ateliers-débats au lycée à l'occasion de la journée internationale contre l'homophobie et la transphobie...



NOS PARTENAIRES : L'UPEA

« Auteurs et autrices à l'école », projet organisé et financé par l'association de parents UPEA et le LFBVH, a permis d'accueillir Satomi Ichikawa le 13 juin. L'autrice-illustratrice, a rencontré 6 classes de maternelle et d'élémentaire. Quel plaisir de lire ou de relire *La fête à la tomate* ou *Y a-t-il des ours en Afrique?*. De la moyenne section au CM2 les enfants ont adoré et les plus grands ont lu des albums aux plus jeunes.



NOS PARTENAIRES : L'UPEA

Un immense MERCI aux bénévoles d l'association de parents d'élèves, l'UPEA, qui ont prêté main- forte pour moderniser la base de données de la BCD. Grâce à leur implication, tous les élèves de l'école primaire pourront à nouveau emprunter des livres dès la rentrée.



NOS PARTENAIRES : LE P'TIT VICTOR



FETE DE L'ÉCOLE

Quelques clichés souvenirs de ce traditionnel moment de la fin de l'année. Merci d'être venus aussi nombreux ! Merci aux parents et enfants bénévoles, merci à l'UPEA, merci à Mme Appel, trésorière du FSE, merci aux enseignants et personnels d'avoir permis cette réussite !



Chorale du primaire



Défilé du monde par les mS B



Finale du tournoi Mario Kart- collège



Un fan de l'Eintracht très heureux d'avoir gagné le gros lot de la tombola



Les CE1 d en pleine danse !



Réactions en chaîne avec les 4e, expo Abibac et photos du voyage en Angleterre des 5e